

# 日伯新聞

Caixa No. 375  
Phone 2-3926

ラジオ  
外本局開設  
年金三十ミル  
十四字語  
面行八百レース  
面二百百レース  
増

診療時間 午後三時半より  
高岡 専太郎  
電話 七一四六八三

ドクトル

高岡 専太郎

午後六時半より

沙糖の生産過剰は伯國のみに止

る問題に非ず、二年此の方世界

で文明國の採る手段ではない。

砂糖は一年以上の貯蔵にたえな

いと云ふ事も考慮の中に置かぬ

ければならない。

其の應用の一としては、アルコ

ルの製造が最も適當だらふと

思ふ。併し現在の様な高價なア

ルコールでは其の用途に限りあ

れども外國に支拂つたるガソリ

ンの代用品としてどう利用

する様心掛けなければならないと

云ふべきであるだけであつて最

後にはどうにもこうにも始末が

付かなくなる。

日本で落付くなら(それは

當り前なのだが)向後四、五年

間に今のは景氣を醸成したも

のである從つて沙糖界が調節局

は過づた原因は調節局を設置し

たことにあり、それ以上、三、四

年間に今のは景氣を醸成したも

のである從つて沙糖界が調節局

は過づた原因は調節局を設置し



煙る頃

△ 散文詩篇  
偶然な奇蹟 舟 人  
ここらの田舎町も  
火が消えた様にひつそりして  
店の大半は戸が閉められ、  
その主人等、魚釣にでも  
出掛けている。  
皮肉な不景氣さである。

△ 春の或る日、  
急用で俺はR市迄行く爲め  
驛に出た。  
見て見ると、  
まだウマメイヤも前なので、  
ゆづくりベンチに凭れてゐた  
そこに、新移民のあかみさん  
見たいなのが來て會釋し乍ら  
片方の端に腰かけた。  
『おひとりですか?』  
『え……』  
毛唐もそろそろ見えて、  
立話をしたりしてゐる。  
不景氣で乗客も餘り無ささう

外面に投げてゐた。と、  
其處にすつきりした。  
妙齢の美人が這入つて來た。  
若々しい調つた容姿の持主で、  
身なりからしても多分  
バトロンの令嬢でもあらう。  
それが直ぐ俺とあかみさんの  
中間に腰をおろした。  
そして涼しい聲で聞く、  
『オンセババイセニヨル?』  
『エウ? リベロン?』  
尙ほ側のおかみさんと  
俺を等分に見て  
ムリエルか?と聞く。

『ノーレン』  
さうして、あかみさんの  
靴尖より頭のてっぺん迄  
見上げ見下してゐたが、  
物珍しさうに服のすそを一寸  
つまんで見てさゝやく。  
『ロツバソボネツト  
クスツーラボーロフエーヤネ  
ノンテンドーウアヌ?』と  
それから顔をのぞいて  
『アセニヨーラゾーニ  
この人の片方が成程入れ眼で

あることに氣附いた。  
しかし、日本人には  
其意味がよく通じないらしく  
極まり惡さうに頬笑んでゐる  
處が此度は此方に摺り寄つて  
『オンゼモーラ?』  
『エンナモーラーダ?』かう  
變な目附でそつと問ふのだ。  
『おや此奴ちと變だぞ!』  
黙つて振返る途端に、  
彼の美人はやほらに立ち上り  
周圍を私に見廻した  
かと思ふ間に  
自分自身のカミザをすいと  
臍迄めくり上げた。  
無論あらわな眞つ白い股も  
何も真向に露出し乍ら  
『ボネット? ボネットネ?』  
と口早にあつしきやる。  
——や、これには驚いた。  
何といふ徹底し過ぎる  
不意討ちだらう……。  
流石の俺も阿つ氣に取られて  
おかみさんと顔を見合はせた  
『ひやあ、き氣狂ひですなえ  
『ええ!』同時に  
おかみさんは突兀り乍ら  
噴き出した。

出入口の待合室は皆一齊に  
大發見をしたかの如く  
好奇の眼をこちらへ向け  
離してゐる(私語一誘笑)  
またもや眼前で繰返さうと  
するので俺は顔を反けて  
急速度にベンチを離れた。  
と、彼女の母親らしいのが  
そそくさ這入つて来て  
何か二言三言いひ含め乍ら  
泣き出しさうな顔附で  
否應なしに連れて歸つた。  
——俺は、ほつとした。  
全くこの不景氣な空氣の中に  
狂女だけは宛でエンゼルの様  
無心で美しい。  
△  
やがて、切符を買ひ  
やつと車上の人となつた。  
けれども何故か、  
しゆろの毛のやうなのが  
しょぼりと生えてゐた——  
例の天女だけが眼に焼付いて  
了つてのかない一往きも、  
歸りも、いつ迄も、  
——俺はあの日の  
こうした『偶然な奇蹟』を  
屢々思ひ出す。——今だに。

**Fernando Hakradt Cia.**  
Rua de S. Bento, 23, 2 and. sala 7  
CAIXA, 948 - S. PAULO

---

肥料

作物に肥料は一番大切  
です、弊店の肥料は獨  
逸式で芋、綿、野菜、  
珈琲、ミリョ等大々別  
の肥料を差上げます、  
品物は極上有効、日本  
人諸君には特に御便利  
を計ります

---

トラクッハ、ドンナルエフ  
会商  
番三十二トンベンシサ アル 市聖  
八四九丁目一  
八四九丁目一

Casa Gonçalves  
GABRIEL GONÇALVES & CIA.  
(輸入商)  
Rua General Carneiro, 35-53 e 55  
SÃO PAULO

---

金物類 一式器 陶物 一切 鐵機、建築用 ム機、アイスクリー  
硫酸溶液 建築用 アイスクリー  
硫酸銅 器

---

ゴンサルベス商會  
ヂエネラル。カルネイロ街  
三十五、五十三、五十五

**Adubos Fortuna**

RUA LIBERO BADARÓ NO. 455  
S. Paulo

硫酸アンモニア、智利硝石過磷酸石灰、  
硫酸加里、石灰靈素、骨粉、硫黃、  
殺菌、劑調合肥料、(バタ、野菜其他)  
地質試驗、(フォルミシーダ、ベンソク)  
レオル類、(フォルツーナ肥料製造)

化學肥料販賣

若月 操

委 托 販賣業

倉庫 自宅

ビネイロ、マルカード際  
ビネイロ、ペドローニ、デ  
モラエス、六五

カジミーラ及びプリンの洋服仕立並に  
殿方、御婦人、御子供さんの方の出来合服  
外套、雨合羽、御婦人方のコート類  
は特別仕立

洋服

子供服各種多數其他吳服反物類の

當店

ヘ

SA Cia Productos Nippo-Brasileira  
RUA DO COMMERCIO N. 2  
PINHEIROS - BUTANTAN - S. PAULO  
TELEPHONE 4-2279

---

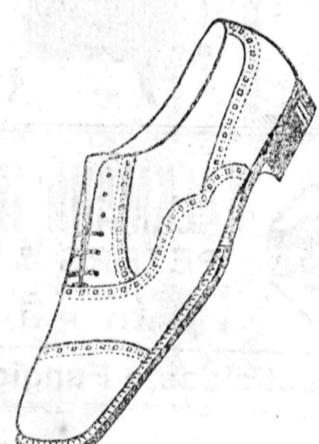
雜貨食料品各種農業用  
諸機械農作用藥品類馬  
具類金物類各種肥料特  
に馬鈴薯用肥料日本品  
等の販賣農產物購入農  
產物保管預り委託販賣  
等の御用命に應じます

---

日伯產物株式會社  
本社 比奈伊ロスコスメントシルオオ街貳  
電話一四一號試式貳號オシル  
支店レシデンスデテナ市市  
郵局函番三八八番……支店市テ

# し出 り賣 大暮 歳

十一月末日まで



靴を御求めになる時は必ず  
堅牢、美麗、安價なクラ  
クの販賣所へ

*Clark*

Rua 15 de Novembro No. 137.  
Rua São Bento No. 18.  
Rua São Caetano No. 27.  
Avenida Rangel Pestana N. 267  
» » » 343  
» Celso Garcia No. 49  
SANTOS - Rua do Rosario N. 18.  
CAMPINAS - R. Barão de Jaquara 43

**F. Ambrosio & Cia.**

**Rua José Bonifacio, 39**  
Phone 2-1298 — Caixa, 752  
SÃO PAULO

皮革、なめし皮、腰袋  
カバン 其他旅行用具各

An advertisement for C. L. Nichols. At the top, the company name "C. L. NICHOLS" is written in a bold, serif font. Below it is a decorative horizontal line. The central image is a black and white photograph of a vintage, open-top delivery truck. A man wearing a cap and work clothes is standing next to the front wheel of the truck. To the left of the truck, there is Japanese text: "(日本人職工が居ります) 當工場の修繕もお試し下さい。" (Japanese workers are available; please try our workshop repair service). To the right of the truck, more Japanese text reads: "客用自動車、貨物自動車、其他附屬品一切、長期月賦の便も御取計らい致します" (Passenger cars, cargo cars, all other accessories, long-term monthly lease convenience is also available). At the bottom, the address "LOJA: Rua Arco Verde, 350-A - OFFICINA: Av. Vital Brasil, 15" is provided.

# 聖市旅館同業組合

コンセレヨ・フルタード街十六  
小川旅館 電話二一四四七六番  
上地旅館 電話二一一九一二番郵函一二二五  
大和旅館 電話二一一七八二番  
旭旅館 電話二一五六三八番  
未廣旅館 電話二一七九一〇番  
東京旅館 電話四一四七六番  
常盤旅館 電話四一三六九〇番  
コンデ・デ・サルゼーダス街四一  
マウア街二九  
二一三六九〇番  
ボニータ街十一  
コンセレヨ・フルタード街二一





# 大岡政談

鈴川源十郎  
卷

林不忘作

【第卅二回】

その疾驅し去つたあとには、負傷ひの者、断末魔の聲が入り、ふだれて残る、かうして庭ぢうを狹しと荒れ狂ふ泰軒が、突然

探し求めてゐた源十郎とガッ！  
と一合、刃をあはせる剣那、絶えず氣になつてゐた離庵の中から、確に斬つた朝られたに相違の無い、血臭い叫びが一聲、筒抜け

に聞えてきた。と、間もなく、生血に彩られた刀を提げて、黒い光を失つた刀を握つて、黒い影がひとつ。ころがるやうに庭へを出てくるのが見える。

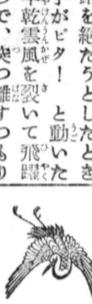
「えい！」  
右ならば榮三郎、左腕なら左脇だが、と思はず泰軒が眼を取られ、腰に腰下した。

「えい！」  
源十郎の長劍、突風を抜き起し

「えい！」  
胸の邪計を抱く柳まきお藤。

「えい！」  
じぶんの懸する左脇が思ひをかけてゐる彌生といふ娘。それには、文づぶての思ひつ

かうはすがない。一も二もなくかうはすがない。一も二もなく



鶴の家  
料理

ルタード  
四十三

コンセレニオ・フ

屋敷では  
その顔を真直に上げた彌生、

手の甲や、膝を包む友禪をしと

て満らす。

</



# NIPPAK SHIMBUN

Jornal Japonez de maior circulação no Brasil

Anno XV

São Paulo — Quinta-feira, 19 de Dezembro de 1929

Num. 655

O JAPÃO FOI CONVIDADO PARA APRESENTAR SUA RAINHA DA BELLEZA AO CONCURSO INTERNACIONAL DE BELLEZA

Foi descoberto em Kochi um novo preparado para cabello

Ostras japonezas conquistam novos mercados consumidores

A organização das escolas officiaes por correspondencia está embaraçando seriamente as particulares

O calor vulcanico como fonte da energia electrica

I. SHIKAWA

UNICO IMPORTADOR  
DA PORCELLANA  
MARCAS

Noritake

SÃO PAULO

R. Brigadeiro Tobias, 96 e 98-B  
TELEPHONE 4-6387  
CAIXA POSTAL 1714  
End. Tel. "ELNIPPON"

A RAINHA DA BELLEZA JAPONEZA

TOKIO, Novembro de 1929 — A comissão preparatoria da exposição internacional a realizar-se em Chicago, em 1933, acaba de emitir ao nosso governo, por intermédio do ministerio do Exterior, um convite para apresentar ao concurso internacional de beleza, que terá lugar simultaneamente, a rainha da beleza japoneza. O ministerio já está publicando editais de convocação das que se sentiram com direito a essa honra.

A questão das escolas officiaes por correspondencia

TOKIO. Novembro de 1929 — Desde ha pouco tempo que corre o boato pelo qual o ministerio da Instrução estaria cogitando

organizar escolas por correspondencia, afim de favorecer os estudos que não disponham de recursos para se matricular em nas escolas, projecto esse que está sendo alvo de reclamações por parte das congregações particulares, que existem em grande numero. Em vista, tanto dessas opoções como das dificuldades materiais, é de acreditar que tal organização não vá até o terreno da realização, o que pudemos apurar nos círculos mais informados.

A resolução em torno da data da abertura da Dieta

TOKIO, Novembro de 1929 — Tendo sido terminados entendimentos entre o sr. Suzuki, director geral do Gabinete e a secretaria da Camara Baixa, ficou marcado para o dia 23 de dezembro proximo, o inicio da nossa 57ª legislatura.

NOVO PREPARADO PARA CABELO DESCOPERTO EM KOCHI

TOKIO, Novembro de 1929 — "Teol" é a denominação do preparado recentemente descoberto em Kochi, pela Sociedade Cooperativa dos Productores de Chá de Kochi que, sob os auspícios do ministerio da Agricultura e Floresta, dedicara longos meses à descoberta de um processo para extrair de sementes de chá um óleo. O "Teol" tem um perfume agradável e dá excelente brilho

DR. S. TAKAOKA  
MEDICO-OPERADOR

Rua Fagundes, 8  
Tel. 7-4683

S. PAULO

Dr. Yemper Kikuchi  
MEDICO

REGISTRO — IGUAPE

ao cabelo. A descoberta sobre tudo, veio constituir uma fonte agradável de renda à lavoura de chá, pois só as sementes até então abandonadas como inuteis se elevam a 102.000 litros que, convertidas em óleo "Teol", representarão, quando pouco, 1.000.000 yens.

Novos mercados para as ostras produzidas no Japão

TOKIO, Novembro de 1929 — O vapor "Siberia Maru" que deixou o visinho porto de Yokohama a 22 do corrente, carregou 50 toneladas de ostras destinadas para os portos norte-americanos. Essas ostras são acondicionadas em sacos de palha e armazenadas no conveço, onde recebem diariamente chuva de agua salgada, a exemplo dos artigos da procedência hollandeza. É a primeira vez que o Japão exporta ostras para os Estados Unidos.

A energia electrica produzida nos vulcões de Aso

TOKIO, Novembro de 1929 — A Empreza de Força e Luz de Kumamoto acaba de contratar o dr. Ken-ichi Takahashi, vulcanologista do Laboratorio Vulcanológico de Beppu, para instalação nos vulcões de Aso, de uma usina movida pelo calor natural do vulcão, para fornecimento de ener-

Louças, Artigos Japonezes e Nacionaes  
K. NISHITANI  
IMPORTADOR E EXPORTADOR  
Rua Conceição, 58  
End. Teleg. NISHITANI  
Caixa do Correio, 1134  
RIO DE JANEIRO

MATRIZ - RIO  
Rua Theophilo Ottoni, 85  
CASAS NO JAPÃO  
NAGOYA, KODE E YOKOHAMA

Endereço Telegraphico:  
"HACHIYA"

Hachiya, Irmãos & Cia.  
IMPORTADORES DE LOUCAS, BRINQUEDOS, ARMANHOS E ARTIGOS JAPONEZES

R. Brigadeiro Tobias, 110  
TELEPH. 4-7688

SÃO PAULO  
CAIXA POSTAL, 2670

para vender e outros ainda que vendem sementes. Por ahi se vê que a nossa actividade florestal se vai desenvolvendo promissoriamente, sendo lícito esperar que dentro de alguns annos tenhamos em quasi todos os municipios boas áreas cobertas de matas plantadas para exploração industrial e para garantir o nosso futuro suprimento de madeira, lenha e demais utilidades que só das florestas podemos retirar. Diante dessa previsão, vale a pena chamar a atenção dos plantadores para o que se faz nos Estados Unidos com relação às "florestas nacionais", que constituem grandes reservas pertencentes ao governo, que soube defendê-las em tempo da destruição fatal a que estariam condenadas, se não fosse a sua oportunidade.

Mas o numero de mudas e quantidade de sementes fornecidas pelo Serviço Florestal não dão exactamente à medida do profuso trabalho em favor das matas, realizado no Estado. Ha dificuldades para conhecê-las exactamente, porque já existe um numero bastante grande de particulares que preparam as mudas em suas propriedades, outros que as preparam

nha retiradas racionalmente, sem destruir coisa alguma, as florestas oferecem extensas e ricas pastagens para o gado. Nellas, o solo é coberto de relva, constituída de capins e outras espécies que servem de alimento para os bois, cavalos, etc. Tais florestas se assemelham bastante, no espaçamento, entre as arvores e na claridade interior (que permitem a vida à vegetação rasteira), ás de eucalyptos, de que já possuímos em São Paulo alguns bellos bosques.

Como dissemos, essa relva é aproveitada para o pastorio.

(Continua)

IMPRESSOS !!!  
NITIDOS  
RAPIDOS  
ECONOMICOS  
Só Nas Officinas de "NIPPAK"

## JAPONEZES

NO JAPÃO ... NO BRASIL

Prof. BRUNO LOBO

19

O BRASIL E A IMMIGRAÇÃO

(Continuação)

E se ainda, por uma resistência aderrante, accordar, após algum tempo, lembrando-se da antiga patria, o filho será brasileiro. Nada ha que temer.

O terreno está preparado para a boa recepção e a divisão do trabalho. Diariamente, dando balanço no que temos que fazer, no que foi executado e no que adiamos, deixando-o para o classico "amanhã", instinctivamente olhamos em derredor à procura do auxiliar, que ainda não existe e que fatalmente tem de surgir e aparecer.

E assim é na cidade e no campo.

O unico empecilho serio para que todos os tipos humanos pudessem aqui penetrar e dar bons resultados seria o preconceito das raças. Bem sabemos e convém não esquecer que os diversos tipos humanos surgiram graças á ação do meio ambiente. Podemos aqui colocar tipos humanos, os mais diferentes, que ao fim de alguns milhares de annos haverá, graças á ação do meio, a uniformização inevitável.

O tempo e o meio encarregam-se de tudo assimilar. E' bem verdade que, existindo o preconceito de raças, surgem lutas e competencias muito desagradáveis e a uniformização do tipo peculiar ao meio é retardada pela falta de cruzamento, pois não existirá esse factor, que é de grande auxilio, para apressá-la.

No Brasil, porém, assim como não existe luta religiosa, não verificamos, também, e registamos com extraordinario orgulho, porque tal predicado representa grande superioridade moral, o preconceito das raças. E, digamos de passagem, não existe felicidade maior para um paiz e um povo do que a abstracção destas duas agonia.

Visitando o Oriente Europeu, percorrendo os Balkans, o Ocidente da Asia, principalmente a Anatolia, visitando o Norte da Africa, ou melhor, bem observando apenas o que se passa no Egypto, muita impressão causa ao brasileiro, dentro em sua liberdade de cultos, a preocupação e o peso das religiões. E' uma preocupação constante, uma anciadade fatigante.

Felizmente no Brazil, apesar dos esforços feitos por alguns falsos e desonestados estadistas, por enquanto só nos lembramos das religiões nos momentos de ventura ou infelicidade, casamento de um filho, morte de um amigo, sem que a paixão pela crença a cada momento nos martyrize o espírito e determine orientação á nossa personalidade e á nossa ação social.

Quanto ao preconceito das raças, também não existe para felicidade de nosso povo. E é difícil de conceber maior desgraça do que a luta entre os cidadãos do mesmo paiz, porque um é branco e o outro é negro, caracteres morphologicos determinados ou retirados com a ação do tempo pelo proprio meio que nos cerca.

Não ha maior sofrimento para um povo, não sendo necessário, para ter a prova do que afirmamos, sair do Continente Americano para ver o quanto pode em odio, quando existe, o antagonismo de raça. Basta ir á America do Norte.

Estamos, no Brasil, isentos desta prevenção, deste antagonismo e talvez seja mesmo necessário registrar o contrario. Existe, aqui em nosso paiz, para muitos, uma tendência, uma atração irresistivel para os tipos afastados pela diversidade da raça. E se não tivessem receio de contestação, alias impossivel ante a evidencia dos factos, diríamos ter mesmo observado que, muitos dos que aqui vivem, dão preferencia, para constituir familia, aos tipos humanos mestiços, comunmente intelligentes, vivos e graciosos, deixando de lado individuos louros, carregados de preconceitos e odios, formados, acumulados e herdados através as grandes lutas, em que os seus antepassados se empenharam, ao formar o complicado xadrez humano, de que provêm, apesar de sua ingenua pretensão de pureza ethnica.

Assim, temos vivido no passado e ainda no presente, no que respeita ao preconceito de raça; não será outro o pensar da grande maioria dos brasileiros,

E se é possível acreditar na Justiça humana e se a mesma se exterioriza convenientemente para prova do que acima é dito, facil será prever que muito breve o negro terá estatua no Brasil, justa e natural homenagem a quem ajudou a formar a nossa patria, a constituir a nacionalidade brasileira, a desbravar a terra pela cultura, a impulsivar as artes e as letras. Essa homenagem, publica e expressiva, prestada impossibly á raça negra, pelo muito que a ella devemos, não visará negro ou mestiço determinado, patriota ou sabio — mas a raça.

Já os nossos artistas, em occasões diversas, interpretando o sentir do Povo Brasileiro, têm feito essa justiça. R. Bernardelli, nos seus baixos relevos, certamente não a tem esquecido, ao executar as estatuas dos nossos heróis, e Eduardo Sá, no monumento a Floriano Peixoto, num dos grupos principais do plano terreo a elle se refere, modelando um dos seus tipos; Lucílio de Albuquerque, por outro lado, no seu quadro a "Mãe Preta", produção de grande valor artístico e sentimental, representa esta amamentando o filho — deixando o lado, na esteira, a sua propria carne, o "negrinho" —, com os olhares invejosos e a doce resignação daquela. E a mãe preta não se arrependeu, pois sendo o negro bom e carinhoso para o branco, este, em troca, com elle constituiu familia, mostrando a todos os povos a nossa superioridade moral e a exacta comprehensão da verdadeira situação da especie humana na superficie da terra, desbrada em raças, apenas dadas as diferenças mesologicas.

Pertencemos, pois, a uma unica especie animal, adaptada ao meio ambiente, de que as diferenças morpho-biologicas. Vivendo no mesmo meio, pouco a pouco estas diferenças vão desaparecendo. Auxiliando o tempo e o meio, o cruzamento ajuda tambem a pagar as desharmonias raciais para que surja um tipo uniformizado, convenientemente radicado ao paiz.

Foi o que se verificou no Brasil, através a vida de colonia e nação livre. E' o que se observa no presente, e que, dada a nossa sensibilidade moral e alta comprehensão da vida, se dará no futuro.

Assim sendo, dentro da orientação necessaria a todo e qualquer empreendimento, que ponha em jogo o futuro da nossa patria devemos, quando antes, abrindo os portos e fronteiras do Brasil, facilitar a entrada e localização de imigrantes, que, desafogando o paiz de origem, venham contribuir para salvar a nossa patria da ruina certa pela falta de civilização e cultura dos seus latifundiários.

\* \* \*

Formulámos e lancámos paginas atrás uma serie de proposições tendentes a apresentar e justificar, em linhas geraes, de um lado, a nossa convicção de ser inadiável, dada a situação mundial, a . . .

(Continua)

NIPPAK SHIMBUN

Propriedade e direcção de:

SACK MIURA

Redactor:  
Jorge T. Midorikawa

Redacção, Administração e Officinas  
Rua da Liberdade, 146  
Caixa Postal, 375  
Telephone, 2-3926  
Enderço Telegráfico "NIPPAK"  
SÃO PAULO — BRASIL

ASSIGNATURAS

Para o Brasil:

Por anno . . . . . 30\$000  
Por semestre . . . . . 16\$000  
Número avulso . . . . . \$500  
Para o Exterior:  
Por anno . . . . . 60\$000

ANNUNCIOS

Temos à disposição dos interessados uma tabela completa de preços para anuncios nesta folha. Telephone 2-3926